I

*(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)*

# RENDELETEK

## A TANÁCS 499/2009/EK RENDELETE

**(2009. június 11.)**

**a Kínai Népköztársaságból származó kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozatalára az 1174/2005/EK rendelettel kivetett végleges dömpingellenes vámnak a Thaiföldön feladott, akár Thaiföldről származóként, akár nem ilyenként bejelentett ugyanezen termék behozatalára történő kiterjesztéséről**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Közösségben tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozatallal szembeni védelemről szóló, 1995. december 22-i 384/96/EK tanácsi rendeletre [1] (a továbbiakban: alaprendelet) és különösen annak 13. cikkére,

tekintettel a tanácsadó bizottsággal folytatott egyeztetést követően benyújtott bizottsági javaslatra,

mivel:

### A. ELJÁRÁS

#### 1. A meglévő intézkedések

(1) Vizsgálatot követően (a továbbiakban: eredeti vizsgálat) a Tanács az 1174/2005/EK rendelettel [2] (a továbbiakban: eredeti rendelet) végleges dömpingellenes vámot vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: KNK) származó kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik (a továbbiakban: HPT, vagy érintett termék) behozatalára.

(2) Az eredeti vizsgálat termékkörét a Tanács a 684/2008/EK rendelettel [3] pontosította.

#### 2. A vizsgálat hivatalból történő kezdeményezése

(3) Az eredeti vizsgálatot követően a Bizottság rendelkezésére álló bizonyítékok azt mutatták, hogy a KNK származó kézi emelőkocsikra és alapvető részegységeikre kivetett dömpingellenes intézkedéseket a kézi emelőkocsik Thaiföldön való összeszerelésével (a továbbiakban: vizsgált termék) kijátsszák.

(4) A Bizottság rendelkezésére álló *prima facie* bizonyíték konkrétan a következőket jelezte:

— az érintett termékre vonatkozó intézkedések bevezetését követően jelentős változás ment végbe a Kínai Népköztársaságból és Thaiföldről a Közösségbe történő behozatal szerkezetében, és erre a változásra kizárólag a vám kivetése nyújthatott elegendő magyarázatot vagy indoklást,

— a kereskedelem szerkezetének változása a kézi emelőkocsik Thaiföldön történő összeszereléséből látszott következni,

— ez az érintett termékre bevezetett meglévő dömpingellenes intézkedések jótékony hatását mennyiség és ár tekintetében egyaránt gyengítette. Úgy tűnt, hogy a vizsgált termék Thaiföldről származó jelentős mennyiségű importja váltotta fel a vizsgált termék behozatalát. Elegendő bizonyíték állt rendelkezésre továbbá arra vonatkozóan, hogy e növekvő behozatal olyan árakon történik, melyek jóval alacsonyabbak a meglévő intézkedésekhez vezető vizsgálat során megállapított, kárt nem okozó árnál,

— a kézi emelőkocsikat és részegységeiket dömpingelt áron hozták be az érintett termékre előzőleg megállapított rendes értékhez képest.

(5) Miután a Bizottság a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően megállapította, hogy elégséges *prima facie* bizonyíték áll rendelkezésre az alaprendelet

[1] HL L 56., 1996.3.6., 1. o.
[2] HL L 189., 2005.7.21., 1. o.
[3] HL L 192., 2008.7.19., 1. o.

13. cikke szerinti vizsgálat kezdeményezéséhez, a 923/2008/EK bizottsági rendelet [1] útján (a továbbiakban: vizsgálatot indító rendelet) hivatalból vizsgálatot indított a dömpingellenes intézkedések feltehető kijátszása ügyében. Az alaprendelet 13. cikke (3) bekezdése és 14. cikke (5) bekezdése alapján a Bizottság szintén a vizsgálatot indító rendelet útján a vámhatóságokat is utasította, hogy 2008. szeptember 21-től kezdve regisztrálják a Thaiföldön feladott kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozatalát, akár Thaiföldről származóként, akár nem ilyenként vannak bejelentve.

### 3. **Vizsgálat**

(6) A Bizottság a vizsgálat megindításáról hivatalosan értesítette Kína és Thaiföld hatóságait, a kínai és thaiföldi gyártókat/exportőröket, az ismerten érintett közösségi importőröket és a közösségi gazdasági ágazatot. Kérdőíveket küldtek az ismert kínai és thaiföldi gyártóknak/exportőröknek, a Bizottság által az eredeti vizsgálatból ismert közösségi importőröknek, valamint olyan más feleknek, akik a vizsgálatot indító rendelet 3. cikkében megszabott határidőn belül jelentkeztek. Az érdekelt felek lehetőséget kaptak arra, hogy írásban ismertessék álláspontjukat, és a vizsgálatot indító rendeletben megállapított határidőn belül meghallgatást kérjenek. Minden felet tájékoztattak arról, hogy az együttműködés hiánya az alaprendelet 18. cikkének alkalmazását vonhatja maga után, és hogy a rendelkezésre álló tények alapján fogalmazzák meg a vizsgálat megállapításait.

(7) A thaiföldi exportőröktől, illetve gyártóktól a kérdőívekre nem érkezett válasz, és a Bizottság a thaiföldi hatóságoktól sem kapott észrevételeket. A vizsgált termék egyetlen thaiföldi exportőre/gyártója – amely a vizsgálat megindítása idején a Bizottság rendelkezésére álló információk szerint a vizsgált terméket a 2005-től (a (10) preambulumbekezdés értelmében vett) vizsgálati időszakig a Közösségbe exportálta, és összeszerelési műveleteket is végzett Thaiföldön – tudatta a Bizottsággal, hogy 2008 áprilisa óta felhagyott tevékenységével.

(8) Egyetlen kínai exportáló gyártó válaszolt a kérdőívre és jelentette be az EK-ba irányuló exportértékesítéseit, valamint az érintett termék nagyon kis mennyiségben való exportálását Thaiföldre. A kínai hatóságoktól észrevételek nem érkeztek.

(9) Végezetül kilenc közösségi importőr nyújtotta be a kérdőívre adott válaszait, amelyekben bejelentették Kínából és Thaiföldről származó behozatalukat. Válaszaikból általánosságban az a következtetés vonható le, hogy 2006-ban – vagyis a végleges dömpingellenes vámok hatálybalépését követő évben – a Thaiföldről érkező behozatal megnőtt, míg a Kínából érkező hirtelen csökkent. A rá következő években a Kínából származó behozatal ismét megnőtt, míg a Thaiföldről származó behozatal némileg csökkent, de még így is jórészt a 2005-ös szint fölött maradt.

[1] HL L 252., 2008.9.20., 3. o.

### 4. **A vizsgálati időszak**

(10) A vizsgálati időszak 2007. szeptember 1-jétől 2008. augusztus 31-ig tartott. Adatgyűjtés 2005-től a vizsgálati időszak végéig folyt a kereskedelem szerkezetét érintő állítólagos változás és az alaprendelet 13. cikkében meghatározott egyéb szempontok vizsgálata céljából.

## B. **A VIZSGÁLAT EREDMÉNYEI**

### 1. **Általános szempontok/az együttműködés foka/-módszerek**

(11) Amint a (7) preambulumbekezdés említi, a vizsgált termék egyetlen thaiföldi gyártója/exportőre sem működött együtt a vizsgálatban, és nem adta meg a szükséges adatokat. A Bizottság ezért nem volt abban a helyzetben, hogy közvetlen forrásból ellenőrizze a Thaiföldről érkezőként nyilvántartott behozatalt. Ennek megfelelően a Thaiföldről a Közösségbe feladott vizsgált termékekre vonatkozó megállapításokat az alaprendelet 18. cikkével összhangban a rendelkezésre álló tények alapján kellett megtenni. Ebben az összefüggésben megjegyzendő, hogy sem a Kínától, sem a közösségi importőröktől kapott információ nem tette lehetővé a Bizottság számára e behozatal jellegének meghatározását.

(12) Az alaprendelet 13. cikke (1) bekezdésével összhangban az intézkedések kijátszásának megállapítása érdekében megvizsgálták, hogy megváltozott-e a kereskedelem szerkezete a harmadik országok és a Közösség között, hogy ez a változás olyan gyakorlatból, folyamatból vagy munkából eredt-e, amelynek a dömpingellenes intézkedések alkalmazásán kívül nem volt egyéb elfogadható oka vagy gazdasági indoka, hogy volt-e bizonyíték a kárra vagy arra, hogy a vám helyreigazító hatásait gyengítették a hasonló termék árai és/vagy mennyiségei, és hogy van-e bizonyíték a dömpingre a hasonló termékre korábban meghatározott rendes értékhez képest, adott esetben az alaprendelet 2. cikkének rendelkezéseivel összhangban.

### 2. **Az érintett termék és a hasonló termék**

(13) Az érintett termék a Kínából származó kézi emelőkocsi, valamint annak alapvető részegységei, azaz alváz és hidraulika (a továbbiakban: HPT), amelyet rendszerint az ex 8427 90 00, illetve az ex 8431 20 00 KN-kód alá sorolnak be. HPT-nek olyan kocsi minősül, amely görgőkkel ellátott, raklapok mozgatására szolgáló emelővillákkal rendelkezik, és amelyet a gyalogos gépkezelő sima, egyenletes kemény felületen, csuklós kar segítségével kézi erővel tol, von és kormányoz. A HPT-ket kizárólag arra tervezték, hogy az emelőkar pumpálásával olyan magas szintre lehessen velük emelni a rakományt, hogy az elszállítható legyen, és nincs más kiegészítő funkciójuk vagy felhasználásuk, mint például i. a rakományok mozgatása és emelése magasabbra helyezésük vagy raktározásuk segítése céljából (magasemelők), ii. raklapok egymásra helyezése (rakodógépek), iii. a rakománynak a munkavégzés szintjére történő emelése (ollós emelők) vagy iv. a rakomány felemelése és mérése (mérleges raklapemelők).

(14) A vizsgált termék a Thaiföldön feladott, akár Thaiföldről származóként, akár nem ilyenként bejelentett (az érintett termékkel azonos meghatározású) kézi emelőkocsi és alapvető részegységei, azaz alváz és hidraulika (a továbbiakban: vizsgált termék), amelyet rendszerint az érintett termékével azonos KN-kódok alá sorolnak be.

(15) A rendelkezésre álló információk alapján a Bizottság megállapította, hogy a Közösségbe Kínából exportált, illetve Thaiföldön feladott kézi emelőkocsik, valamint azok alapvető részegységei egyazon alapvető fizikai jellemzőkkel rendelkeznek és ugyanaz a rendeltetésük. Ezért az alaprendelet 1. cikkének (4) bekezdése értelmében hasonló termékeknek tekintendők.

### 3. **A harmadik országok és a Közösség közötti kereskedelem szerkezetének megváltozása**

(16) A thaiföldi vállalatok együttműködésének hiányában az érintett termék Közösségbe irányuló thaiföldi exportjának volumenét és értékét a rendelkezésre álló adatok, azaz ebben az esetben a tagállamok által gyűjtött és a Bizottság által az alaprendelet 14. cikkének (6) bekezdése alapján összeállított statisztikai adatok, valamint az Eurostat adatai alapján határozták meg. A közösségi importőrök válaszaiban közölt adatokkal kapcsolatban a vizsgálat megállapította, hogy a közösségi importőrök által bejelentett thaiföldi behozatalok száma a vizsgálati időszak alatt érkezett összes Thaiföldről exportált kézi emelőkocsinak és részegységeiknek csak igen kis részét, nevezetesen kevesebb mint 5 %-át képviselte. E körülmények között a Bizottság úgy ítélte meg, hogy a rendelkezésére álló statisztikai adatok pontosabb képet adnak a helyzetről a thaiföldi export volumene és értéke tekintetében, mint a közösségi importőrök által rendelkezésre bocsátott, korlátozott mértékű információk.

(17) A dömpingellenes intézkedések bevezetése után a Thaiföldről érkező kézi emelőkocsi-import a 2005-ös 7 458 darabról 2007-ben 64 706-ra emelkedett, majd a vizsgálati időszak alatt 42 056-ra csökkent.

(18) A Kínából a Közösségbe exportált kézi emelőkocsik száma a 2005-ös 240 639-ről 2007-ben 538 271-re, a vizsgálati időszak alatt pedig 584 786-ra emelkedett. A rendelkezésre álló információ szerint e növekedés elsősorban annak az egyetlen kínai exportáló gyártónak megnövekedett exportját jelzi, akire a legalacsonyabb dömpingellenes vámot szabták ki. Az ettől a kínai exportőrtől származó behozatalnak tulajdonítható ugyanis a Kínából a Közösségbe irányuló kéziemelőkocsi-export 2005. és a vizsgálati időszak vége közötti növekedésének túlnyomó része.

(19) A fenti helyzetet figyelembe véve a Bizottság azt a következtetést vonta le, hogy az EK, Kína és Thaiföld között a kereskedelem szerkezete megváltozott. A Kínából érkező behozatal tovább növekedett, ám ez közvetlenül az eredeti vizsgálattal együttműködő egyik kínai exportáló gyártó exportteljesítményének tulajdonítható; erre az exportáló gyártóra a legalacsonyabb dömpingellenes vámot alkalmazták. Másfelől a Thaiföldről érkező behozatal 2005 és 2007 között 868 %-kal nőtt, és a vizsgálati időszak alatt 564 %-os növekedési szinten állapodott meg 2005-höz képest.

(20) Összegzésként tehát a jelenlegi kereskedelmi szerkezet nemcsak a Kínából jövő behozatal folytonosságát, hanem a Thaiföldről származó behozatal jelentős emelkedését is mutatja. A Kínából származó behozatal folytonossága, illetve további növekedése – noha jóval kisebb volt 2007 és a vizsgálati időszak között, mint amit az eredeti vizsgálat megállapított – azzal magyarázható, hogy a behozatal túlnyomó többsége attól a kínai vállalkozástól származott, amelyre a legalacsonyabb dömpingellenes vámot alkalmazták. A Thaifölddel kapcsolatban leírtak ugyanakkor csak a dömpingellenes intézkedések kijátszására irányuló tevékenységekkel magyarázhatók.

### 4. **Megfelelő magyarázat vagy gazdasági indok hiánya**

(21) A Thaiföldről a Közösségbe irányuló behozatal akkor indult növekedésnek, mialatt a Közösség az eredeti vizsgálatot folytatta. Emlékeztetni kell arra is, hogy a thaiföldi hatóságokat, valamint az esetleges thaiföldi gyártókat, illetve exportőröket tájékoztatták a folyamatban lévő vizsgálatról. Ennek ellenére nem érkezett bizonyíték, amely magyarázatot szolgáltatott volna erre a jelentős növekedésre, és egyetlen thaiföldi vállalkozás sem működött együtt a vizsgálatban, azaz nem nyújtotta be a kérdőívekre adandó szükséges válaszokat. E tekintetben hangsúlyozandó, hogy – amint a (7) preambulumbekezdésben szerepel – az információk, amelyekkel a Bizottság a vizsgálat indításakor rendelkezett, arra utalnak, hogy Thaiföldön jelentős mennyiségben szerelnek össze kézi emelőkocsikat. Másfelől azt kimutató bizonyíték sem érkezett, hogy Thaiföldön HPT tényleges gyártása is folyik. A rendelkezésre álló információk alapján azt a következtetést kell levonni, hogy az alaprendelet 13. cikke (1) bekezdése szerinti megfelelő magyarázat vagy gazdasági indok hiányában a kereskedelmi szerkezet megváltozása a Kínából származó kézi emelőkocsikra és alapvető részegységeikre kivetett dömpingellenes vámoknak tudható be.

### 5. **A dömpingellenes vám kárcsökkentő hatásának gyengítése (13. cikk (1) bekezdés)**

(22) A vizsgálat megállapította, hogy a Thaiföldről érkező behozatal sem a mennyiséget, sem az árat illetően nem engedi érvényre jutni a vám kárcsökkentő hatásait.

(23) Emlékeztetni kell arra, hogy a kereskedelemben bekövetkezett változás a Thaiföldről érkező behozatal rendkívüli növekedésében nyilvánult meg. Ez először is a közösségi piacra behozott mennyiségek révén gyengítette a dömpingellenes intézkedések kárcsökkentő hatását. Ha ugyanis a közösségi behozatal Kínából, nem pedig Thaiföldről érkezett volna, több mint valószínű, hogy a behozott mennyiség sokkal kisebb lett volna, mint a Thaiföldről érkező mennyiség, mivel ez esetben – többek között – a 7,6 %-tól 46,7 %-ig terjedő dömpingellenes vámot is ki kellett volna rá fizetni.

(24) Másodsorban a Thaiföldről feladott érintett termékek árai tekintetében – együttműködés hiányában – az Eurostat adataira kellett hivatkozni, (amelyeket az alaprendelet 14. cikkének (6) bekezdésében említett adatok erősítettek meg), amely a rendelkezésre álló legjobb bizonyíték volt. A közösségi importőrök által benyújtott információt sem lehetett teljesen megbízhatónak tekinteni a (16) preambulumbekezdésben említett okokból. E tekintetben megállapították, hogy a vizsgálati időszak alatt a Thaiföldről a Közösségbe exportált termékek átlagos importára nem érte el azt a szintet, amelyet az eredeti vizsgálatban a közösségi árakra a kár megszüntetéséhez megállapítottak. Konkrétabban megállapították, hogy a Közösségbe irányuló thaiföldi export átlagos importára 48,9 %-kal volt alacsonyabb annál a szintnél, amelyet az eredeti vizsgálatban a közösségi árakra a kár megszüntetéséhez megállapítottak. Ennélfogva az ár szempontjából sem érvényesülhet a kivetett vám kárcsökkentő hatása.

(25) Ezért a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy az érintett termék Thaiföldről történő behozatala mind mennyiség, mind pedig ár tekintetében csökkenti a vám kárcsökkentő hatásait.

### 6. **A dömping vizsgálata (13. cikk (1) bekezdés)**

(26) A (7) és (16) preambulumbekezdésben kifejtettek szerint az együttműködés hiánya folytán az alaprendelet 18. cikke alapján az Eurostat KN-szintű adatait használták fel alapul az EK-ba irányuló export árainak megállapításához annak meghatározása érdekében, hogy a vizsgálati időszak során volt-e bizonyíték dömpingre az érintett termék Thaiföldről a Közösségbe irányuló exportja tekintetében.

(27) Az alaprendelet 13. cikke (1) bekezdésével összhangban ezeket az exportárakat a korábban megállapított rendes értékkel – ebben az esetben az eredeti vizsgálat során megállapított rendes érték súlyozott átlagával – vetették össze.

(28) Együttműködés hiányában az alaprendelet 18. cikke alapján az exportárak és a rendes érték összehasonlítása céljából helyénvalónak ítélték azt a feltételezést, hogy a jelenlegi vizsgálat tárgyát képező termékcsoport megegyezik az eredeti vizsgálatban szereplővel.

(29) Az alaprendelet 2. cikke (11) és (12) bekezdésével összhangban a hatályvesztés felülvizsgálata során megállapított súlyozott átlagos rendes érték és a mostani vizsgálati időszak folyamán érvényes súlyozott exportárak összehasonlítása a közösségi határparitáson számított, vámfizetés előtti CIF ár százalékában kifejezve jelentős – 22,5 %-os – dömpingkülönbözetet mutatott ki.

(30) Tekintettel a megfigyelt dömpingkülönbözetre és arra a tényre, hogy semmilyen bizonyíték nincs az export termékösszetételének jelentősebb megváltozására, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy dömping áll fenn az eredeti vizsgálatban megállapított rendes értékhez képest.

## C. **INTÉZKEDÉSEK**

(31) A fenti tényeket figyelembe véve a Bizottság megállapítja, hogy fennáll az alaprendelet 13. cikke (1) bekezdésének értelmében vett kijátszás. Az alaprendelet 13. cikke (1) bekezdésének első mondatával összhangban a Kínából származó érintett termék behozatalára vonatkozó, meglévő dömpingellenes intézkedéseket ezért ki kell terjeszteni a Thaiföldön feladott ugyanezen termékek behozatalára függetlenül attól, hogy azokat Thaiföldről származóként jelentik-e be vagy sem.

(32) A kiterjesztendő intézkedések azok, amelyeket az eredeti rendelet 1. cikke (2) bekezdésében az együtt nem működő felek, azaz „az összes többi vállalat” tekintetében megállapítottak. Következésképpen e rendelet alkalmazásában a vámkezelés előtti, közösségi határparitáson számított nettó árra 46,7 %-os dömpingellenes vámot kell kiróni.

(33) Az alaprendelet 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban, amely kimondja, hogy a vizsgálatot kezdeményező rendelet által előírt nyilvántartásba vétel után a behozott termékekre a kiterjesztett intézkedések alkalmazhatók, a Thaiföldön feladott és nyilvántartásba vett kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik behozatalára vámokat kell beszedni.

## D. **MENTESSÉG IRÁNTI KÉRELMEK**

(34) Emlékeztetni kell arra, hogy e vizsgálat során Thaiföldön egyetlen HPT-t exportáló thaiföldi gyártót sem azonosítottak, egyetlen ilyen gyártó sem jelentkezett a Bizottságnál és nem működött együtt a vizsgálattal. A fentiek ellenére bármely érintettnek tekintett thaiföldi exportáló gyártót, aki kiterjesztett dömpingellenes vám alóli mentesség iránti kérelmet kíván benyújtani az alaprendelet 13. cikke (4) bekezdése alapján, kérdőív kitöltésére kell felkérni, hogy a Bizottság meg tudja állapítani, hogy a mentesség megadható-e. A mentesség például a következők felmérését követően adható meg: az érintett termék piaci helyzete, termelőkapacitás és kapacitáskihasználás, beszerzés és értékesítés, olyan gyakorlat valószínűsíthető folytatódása, amelyre nincs megfelelő magyarázat vagy gazdasági indok, valamint a dömping fennállásának bizonyítéka. A Bizottság rendes körülmények között helyszíni ellenőrző vizsgálatot is folytat. A kérelmet a Bizottságnak címezve, haladéktalanul be kell nyújtani, az összes lényeges adat megadásával, különös tekintettel a vállalat tevékenységében a termeléshez és az értékesítéshez kapcsolódóan bekövetkezett változásokra.

## E. **KÖZLÉS**

(35) Az érdekelt feleket tájékoztatták azon lényeges tényekről és megállapításokról, amelyek alapján a Tanács a hatályos végleges dömpingellenes vámokat ki kívánja terjeszteni, továbbá meghallgatták észrevételeiket és álláspontjukat. Nem érkezett olyan észrevétel, amely befolyásolta volna a fent említett következtetéseket,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

(1) A Kínai Népköztársaságból származó, az 1174/2005/EK rendelet 1. cikkében leírt kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik, azaz alváz és hidraulika behozataláról szóló, a 684/2008/EK rendelettel módosított 1174/2005/EK rendelet által előírt, az „összes többi vállalatra" alkalmazandó végleges dömpingellenes vámot ki kell terjeszteni a 684/2008/EK rendelettel módosított 1174/2005/EK rendelet 1. cikkében leírt, az ex 8427 90 00 és ex 8431 20 00 KN-kódok alá tartozó (TARIC-kód 8427 90 00 11 és 8431 20 00 11) olyan kézi emelőkocsik és alapvető részegységeik, azaz alváz és hidraulika behozatalára is, amelyeket Thaiföldön adnak fel, akár Thaiföldről származóként, akár nem ilyenként jelentik be őket.

(2) Az (1) bekezdéssel kiterjesztett vámot a 923/2008/EK bizottsági rendelet 2. cikkével és a 384/96/EK rendelet 13. cikkének (3) bekezdésével és 14. cikkének (5) bekezdésével összhangban nyilvántartásba vett behozott termékekre kell alkalmazni.

(3) A vámokra vonatkozó hatályos rendelkezéseket kell alkalmazni.

*2. cikk*

(1) Az 1. cikkben kiterjesztett vám alóli mentesség iránti kérelmet a Közösség valamelyik hivatalos nyelvén, a kérelmező képviseletére felhatalmazott személy aláírásával, írásban kell benyújtani. A kérelmet a következő címre kell elküldeni:

European Commission
Directorate General for Trade
Directorate H
Office: N105 04/090
B-1040 Brussels
BELGIUM
Fax (32 2) 295 65 05

(2) A 384/96/EK rendelet 13. cikkének (4) bekezdésével összhangban a Bizottság a tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően meghozott határozatával engedélyezheti azon behozatalok mentességét az 1. cikkben kiterjesztett vám alól, amelyek nem játsszák ki a 1174/2005/EK rendelet által kivetett dömpingellenes intézkedéseket.

*3. cikk*

A vámhatóságoknak meg kell szüntetniük a behozatal nyilvántartásba vételét, amelyet a 923/2008/EK rendelet 2. cikkével összhangban vezettek be.

*4. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2009. június 11-én.

*a Tanács részéről*
*az elnök*
G. SLAMEČKA